

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 38/ CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM /2019
(TCCS 38:2019/NVL)

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **KCN BIÊN HÒA 2, PHƯỜNG LONG BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601**

Fax: **02513-836602**

Mã số doanh nghiệp: 3600235305

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 00136/2017/ATTP CNĐK.

Ngày cấp: 13/02/2017

Nơi cấp: Cục An Toàn Thực Phẩm- Bộ Y tế

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Nước mắm MAGGI Hào Hạng**

2. Thành phần: Tinh cốt cá (*fish*) 70%* (thành phần chính là cá cơm than-*Black Anchovy*), chất điều vị 621, đường*, nước*, axit amin L-alanine, chất điều chỉnh độ chua axit citric.

(*) Nguyên liệu tự nhiên

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ tháng sản xuất

Ngày sản xuất (NSX) và Hạn sử dụng (HSD): xem trên bao bì

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: sản phẩm đóng vào chai thủy tinh có thể tích 490 ml và chai 50 ml đạt yêu cầu kỹ thuật về đồ bao gói thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm

Sản xuất tại: Công ty TNHH Chế biến thực phẩm bao bì Thanh Thủy

Địa chỉ: số 06, đường số 10, Khu công nghiệp Việt nam – Singapore, phường An Phú, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương, Việt Nam.



Số giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 51/2017/NNPTNT-BĐG.

Ngày cấp: 26/06/2017

Nơi cấp: Chi Cục Quản lý chất lượng nông, lâm sản và thủy sản Bình Dương.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (mẫu nhãn sản phẩm đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia:

- QCVN 8-2: 2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm (mục 1.19; 2.31; 3.40; 4.16)

2. Thông tư của các Bộ ngành:

- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm (mục 6.8.2)

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Đồng Nai, ngày 14 tháng 03 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



NGUYỄN MINH NGUYỆT

Giám đốc ngành hàng thực phẩm



200.564 mm

130.088 mm

200.564 mm

NƯỚC MẮM HẢO HẠNG

Làm từ các nguyên liệu TỰ NHIÊN*

Không thêm chất bảo quản

Ưi chượp với Muối biển Bà Rịa - Vũng Tàu

*Xem thêm menu thành phần
**Thành phần cá chính

Làm từ các nguyên liệu TỰ NHIÊN*:

70% TINH CỐT CÁ LAM TỪ CÁ CƠM THAN PHỤ QUỐC**

Không thêm chất bảo quản

Làm từ các nguyên liệu TỰ NHIÊN*

70% TINH CỐT CÁ LAM TỪ CÁ CƠM THAN PHỤ QUỐC**

Không thêm chất bảo quản

Thế tích thực: **470 ml**

Xem chi tiết

Giá trị dinh dưỡng		Mỗi khẩu phần		%RDI***	
Tương bình		6 ml			
Năng lượng	7.9 kcal				
Đường	0.72 g				
Nhiều tổng	0.12 g				
Natri	588 mg				29

***% RDI dựa trên nhu cầu dinh dưỡng hàng ngày cho người Việt Nam (trung bình) (05/10/2017) (Dưỡng 85% RDI (tổng cộng))

Tư vấn: www.nestle.com.vn
1800-66999
Quản trị cuộc gọi

NUTRITIONAL COMPASS ©
*Niên hiệu đã được đăng ký của Société des Produits Nestlé S.A

Good Food. Good Life

Thành phần: Tinh cốt cá (fish) 70%* (thành phần chính là cá cơm than *Black Anchovy*), chất điều vị GZI, đường*, nước*, axit amin L-alanine, chất điều chỉnh độ chua axit citric.

Sản phẩm của CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM, KCN Biên Hòa 2, Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại CÔNG TY TNHH CHẾ BIẾN THỰC PHẨM BAO BÌ THANH HỮU, Số 6, đường số 10, Khu công nghiệp Việt Nam - Singapore, Phường An Phú, Thị xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

Ngày sản xuất (NSX): 12 tháng trước hạn sử dụng.

Hạn sử dụng (HSD): xem trên bao bì.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng chấm trực tiếp hoặc rắc. Đây kim nẹp sau mỗi lần sử dụng. Bảo quản sản phẩm nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh sáng mặt trời trực tiếp.

Chú ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm. Sự kết tinh muối có thể xảy ra và màu sắc của nước mắm có thể đậm dần theo thời gian bảo quản sản phẩm. Đây là những hiện tượng bình thường và không ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.

Từ chuẩn sản phẩm số: TCCS 38:2019/MVL
(*)Nguyên liệu tự nhiên



107 mm

Muối biển
Ba Rịa - Vũng Tàu

Cá cơm tươi
Phước Quốc**
Giàu đạm và

Ngày sản xuất (NSX): 12 tháng trước hạn sử dụng.
Hạn sử dụng (HSD): xem trên bao bì.
Hương đến sử dụng: Dùng chậm trực tiếp hoặc nấu. Để yên nắp sau mỗi lần sử dụng.
Bảo quản sản phẩm nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh sáng mặt trời trực tiếp.
Chú ý: Không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm. Sự kết tinh nước có thể xảy ra và màu sắc của nước mắm có thể dần dần theo thời gian theo quan sát sản phẩm. Đây là những hiện tượng bình thường và không ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCCS 38:2019/MVL

NƯỚC MẮM HẢO HẠNG

Làm từ các nguyên liệu TỰ NHIÊN*
70% TÍNH CỐT CÀ CHANH TỰ NHIÊN PHAI ĐƯỢC KINH NGHIỆM CHẾ BIẾN ĐẶC

Màu sắc thực: 50 ml

SỐ 10 GIỚI THIỆU SẢN PHẨM	
Thành phần	Đơn vị
Chất đạm	1,5g
Chất béo	0,1g
Chất bột đường	0,1g
Natri	2,5g

Tự nhiên:
* Không thêm chất bảo quản

Thành phần cá biển
** Không thêm chất bảo quản

Thành phần cá biển
*** Không thêm chất bảo quản

Thành phần: Tinh cốt cá (fish) 70%* (thành phần chính là cá cơm tươi - *Block Anchovy*), chất điều vị 6,2%, đường*, nước*, axit amin L-alanine, chất điều chỉnh độ chua axit citric.

Sản phẩm của CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM, KCN Biên Hòa 2, Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại CÔNG TY TNHH CAFE BIÊN THẠCH PHÂN BAO BÌ THẠNH THOẠI, Số 6, đường số 10, Khu công nghiệp Việt Nam - Singapore, Phường An Phú, Thị xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

(*) Nguyên liệu tự nhiên

45 mm



SGS

Report N°: 190313009E

Page N°: 1/ 3

Ho Chi Minh City, Date: March 13, 2019
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/03/2019

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL19/00844-2/R1
Đơn hàng: FDL19/00844-2/R1

CLIENT'S NAME : CÔNG TY NESTLE ĐỒNG NAI
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : NO 7, 17A STREET, BIEN HOA INDUSTRIAL ZONE 2, LONG BINH WARD, BIEN HOA CITY, DONG NAI PROVINCE
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : FISH SAUCE
Mô tả mẫu : Nước Mắm

Number of sample : 01 sample
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : Sample in plastic bottle
Tình trạng mẫu : Mẫu chứa trong chai nhựa

Client's reference :
Chú thích của khách hàng

Sample : 2
Product : NƯỚC MẮM MAGGI HẢO HẠNG
Batch : 141219 (VN18.024)

Date sample(s) received : January 23, 2019
Ngày nhận mẫu : 23/01/2019

Testing period : January 23 – January 28, 2019
Thời gian thử nghiệm : 23/01/2019 – 28/01/2019

Test requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsosite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.


DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Inorganic Arsenic <i>Asen vô cơ</i>	BS EN 15517:2008 ^(A)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.1	mg/L
2. Cadmium (Cd) <i>Cadimi</i>	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^{(A) (H)}	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/L
3. Lead (Pb) <i>Chì</i>		Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/L
4. Mercury (Hg) <i>Thủy ngân</i>		Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.1	mg/L

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương


SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH

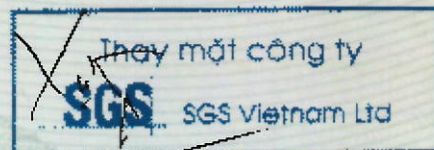


REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 30 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
 Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 30 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report supersedes all previous documents bearing the test report number 190129051D - Dated: January 28, 2019
 Báo cáo này thay thế cho tất cả các văn bản trước đây mang số báo cáo thử nghiệm 190129051D – Phát hành ngày: 28/01/2019

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
 Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
 Lâm Văn Xự



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 190313009F

Page N°: 1/ 3

Ho Chi Minh City, Date: March 13, 2019
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/03/2019

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL19/00844-3/R1
Đơn hàng: FDL19/00844-3/R1

CLIENT'S NAME : **CÔNG TY NESTLE ĐỒNG NAI**
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : **NO 7, 17A STREET, BIEN HOA INDUSTRIAL ZONE 2, LONG BINH WARD,**
Địa chỉ **BIEN HOA CITY, DONG NAI PROVINCE**

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : **FISH SAUCE**
Mô tả mẫu : Nước Mắm

Number of sample : **01 sample**
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : **Sample in plastic bottle**
Tình trạng mẫu : Mẫu chứa trong chai nhựa

Client's reference :
Chú thích của khách hàng

Sample : 3
Product : NƯỚC MẮM MAGGI HẢO HẠNG
Batch : 141219 (VN18.024)

Date sample(s) received : **January 23, 2019**
Ngày nhận mẫu : 23/01/2019

Testing period : **January 23 – January 28, 2019**
Thời gian thử nghiệm : 23/01/2019 – 28/01/2019

Test requested : **As applicant's requirement**
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : **Please refer to the next page(s)**
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions. If any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.

Report N°: 190313009F

DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Total Plate Count <i>Tổng vi khuẩn hiếu khí</i>	ISO 4833-1:2013 ^{(A) (H)}	2.0 x 10 ³	cfu/mL
2. <i>Clostridium perfringens</i> <i>Clostridium perfringens</i>	ISO 7937:2004 ^{(A) (H)}	< 1	cfu/mL
3. Total Coliforms <i>Coliforms tổng</i>	ISO 4832:2006 ^{(A) (H)}	< 1	cfu/mL
4. <i>E. Coli</i> <i>E. Coli</i>	ISO 16649-2:2001 ^{(A) (H)}	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
5. <i>Salmonella</i> spp. <i>Salmonella</i> spp.	AOAC 2016.01 (21 st Ed., 2019) ^(A)	Absent <i>Không phát hiện</i>	/25mL
6. <i>Staphylococcus aureus</i> <i>Staphylococcus aureus</i>	US FDA BAM Chapter 12 (2016) ^(A)	0	MPN/mL
7. <i>Vibrio parahaemolyticus</i> <i>Vibrio parahaemolyticus</i>	NMKL No.156 (1997) ^(A)	< 1	cfu/mL

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương


SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 (84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH

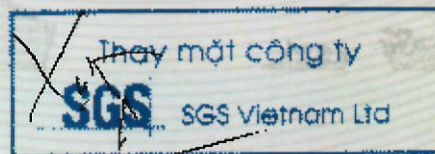


REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 30 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
 Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 30 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report supersedes all previous documents bearing the test report number 190129051E - Dated: January 28, 2019
 Báo cáo này thay thế cho tất cả các văn bản trước đây mang số báo cáo thử nghiệm 190129051E – Phát hành ngày: 28/01/2019

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
 Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
 Lâm Văn Xự



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.